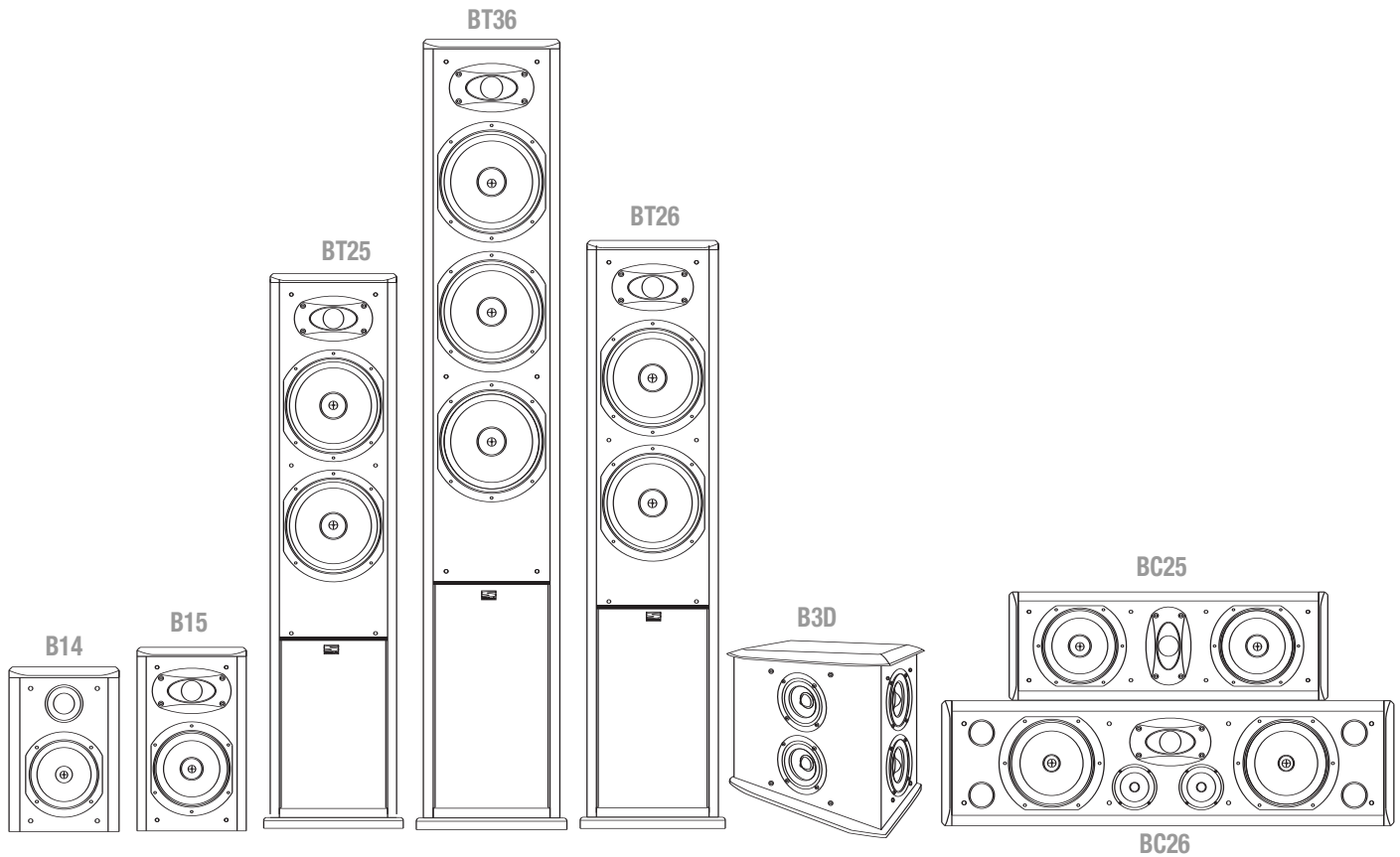




SÉRIE **BRIGHTON** SERIES



BT36 · BT26 · BT25 · B15 · B14 · BC25 · BC26 · B3D

Thank you for purchasing Sinclair Audio loudspeakers. At Sinclair Audio we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Sinclair Audio loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Sinclair Audio loudspeakers. Sinclair Audio provides a 5 year parts and labour warranty on all loudspeakers. To obtain servicing please contact your Sinclair Audio representative. The original bill of sale is required for warranty service.

Merci pour avoir choisi les enceintes Sinclair Audio. Chez Sinclair Audio nous sommes dédiés à créer des enceintes conçues pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

Les enceintes Sinclair Audio sont conçues pour être faciles à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Sinclair Audio. Les enceintes Sinclair Audio sont couvertes par une garantie de 5 ans sur les pièces et la main-d'oeuvre. Pour obtenir le service contactez votre représentant Sinclair Audio. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

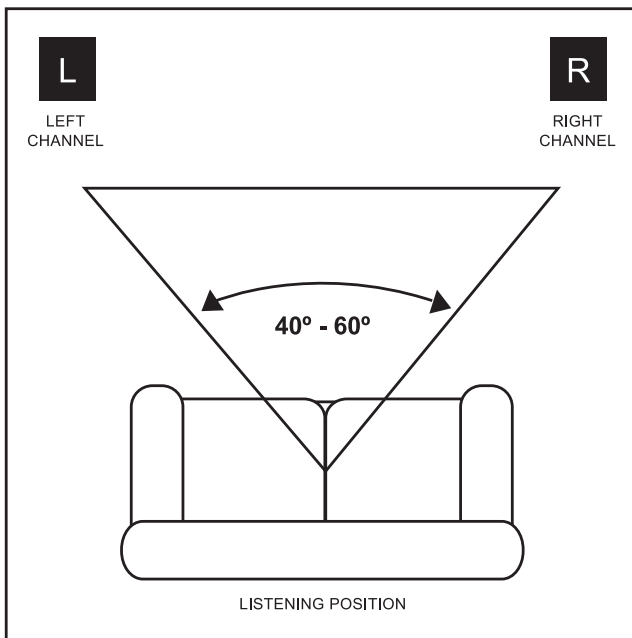
Step 1

Loudspeaker Placement

Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

- Placing the loudspeakers at least 6-8 feet (1.8-2.5m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum playback.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.

Diagram # 1



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from side walls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the side walls will generally provide the best performance.

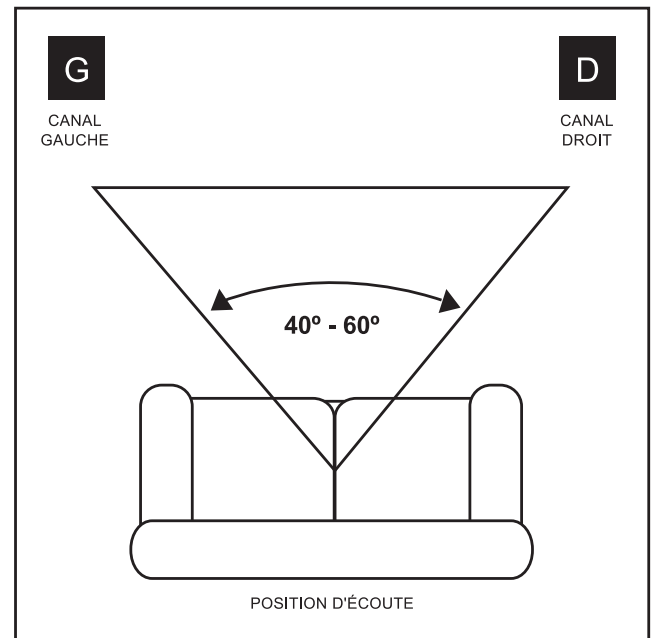
Étape 1

Placement des haut-parleurs

Le placement de vos enceintes affectera leur son. Les indications suivantes devraient être considérés:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-2.5 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interferences.

Diagramme # 1



La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectées par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mise en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.

Home-Theatre

Today's home theatre systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a centre channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

Front Channels

Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this not possible, place the centre channel on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor.

Rear Channels

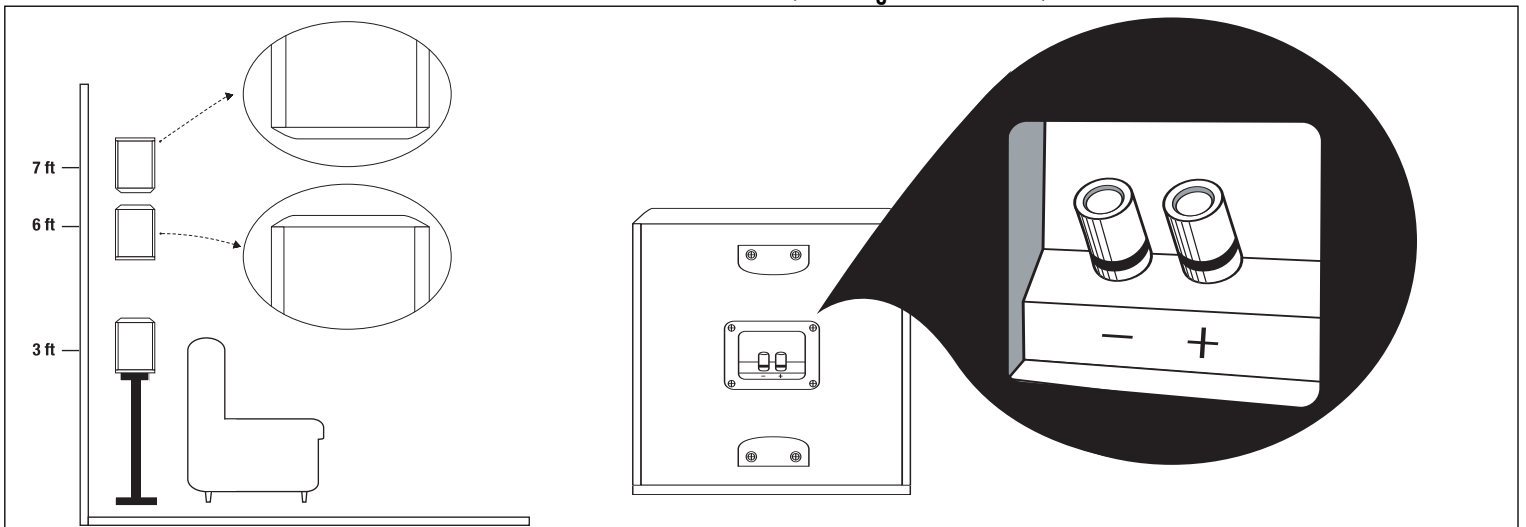
Rear channel loudspeakers can be either floor standing or smaller bookshelf type loudspeakers. Bookshelf loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.

B3D

This model is a bipolar speaker designed to disperse sound in a manner that is ideal for surround sound effects. Ideal placement to maximize its effects would be either slightly behind and adjacent or completely behind to the listening area. The further away the speaker is positioned from the listening area, the higher the speaker should be mounted. When used in an on-wall application, the speaker should be mounted at a height of approximately 7 feet. If the speakers are placed on stands and are closer to the listening area, select stands at least 28 inches tall.

The speaker is equipped with two sets of wall mounts. If the speaker will be mounted to a wall at a height of 6 feet or under, use the bracket mounted at the top of the cabinet. If the speaker is mounted above 6 feet, use the bottom bracket which will hold the speaker upside down so the attractive sculpted top cap will be visible. The position of the speaker does not affect performance.

(See Diagram # 2 & 3)



Diagram/Diagramme # 2

Cinéma-Maison

Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avants, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront indiquées.

Canaux Avant

La position des enceintes avants est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avants devraient avoir les haut-parleurs aigus à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avants de chaque côté du téléviseur.

Canaux Ambiophoniques

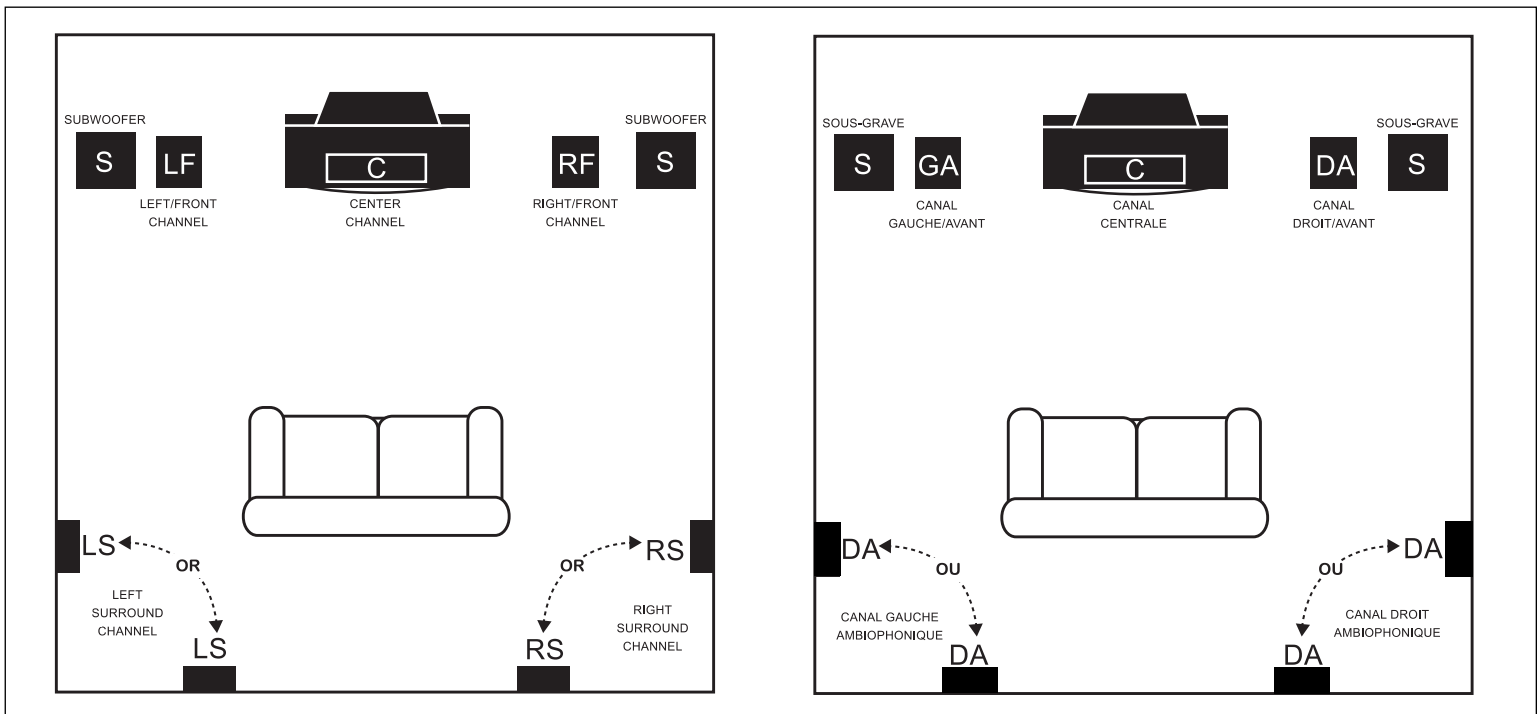
Les enceintes d'ambiophonie peuvent être de type de plancher ou de type d'étagère. Les enceintes de type étagère devraient être placées sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigées vers la position d'écoute pour un son plus direct ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigées vers l'avant de la salle.

B3D

Voici un modèle d'enceintes bipolaires conçue pour disperser le son d'une manière idéale pour un système d'ambiophonie. La disposition idéale pour maximiser leur effet serait de les placer légèrement derrière et à côté de la position d'écoute ou encore complètement derrière celle-ci. Plus les enceintes sont distantes de la position d'écoute, plus elles devraient être surélevées. Lorsqu'elles sont utilisées en montage mural, elles devraient être placées à une hauteur approximative de 7 pieds. Si les enceintes sont disposées sur un support ou encore sont plus rapprochées de la position d'écoute, il vous faudra alors choisir un support qui soit d'une hauteur minimale de 28 pouces.

Ces enceintes sont livrées avec deux jeux de montage mural. Si elles sont montées sur un mur à une hauteur moindre que 6 pieds, utilisez le crochet disposé sur le dessus des enceintes. Si par contre elles sont montées à une hauteur supérieure à 6 pieds, utilisez le crochet placé sur la partie inférieure, ce qui retiendra l'enceinte sens dessus dessous et mettra bien en vue le très attrayant dessus sculpté. La position des enceintes ne nuit en rien au rendement de celles-ci.

(Voir Diagramme # 2 & 3)



Diagram/Diagramme # 3

Powered Sub

A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Sinclair Audio dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

Additional Accessories

Rubber Protective Bumpers

BT36: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

BT26 + BT25: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

4 x 5mm used for positioning 7-12mm angle

BT15: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

BT14: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

2 x 5mm thick if mounted on wall

B3D: 4 x 2mm thick used for foot pads

2 x 5mm if mounted on wall

BC25: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

2 x 5mm for angling purpose.

Sous-grave

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute-qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentué dans le registre grave. Votre détaillant autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Sinclair Audio qui sera bien s'intégré à votre système audio/vidéo.

Additional Accessories

Rubber Protective Bumpers

BT36: 4 x 2mm pour coussinet de dessous

BT26 + BT25: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

4 x 5mm utilisés pour orienter l'angle de 7-12mm

BT15: 4 x 2mm pour coussinet de dessous

BT14: 4 x 2mm thick for use as foot pads.

2 x 5mm pour si monté au mur

B3D: 4 x 2mm pour coussinet de dessous

2 x 5mm pour si monté au mur

BC25: 4 x 2mm pour coussinet de dessous

2 x 5mm pour orienter les angles.

Step 2

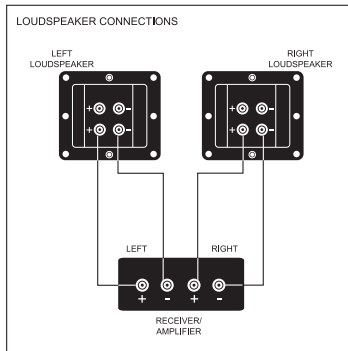
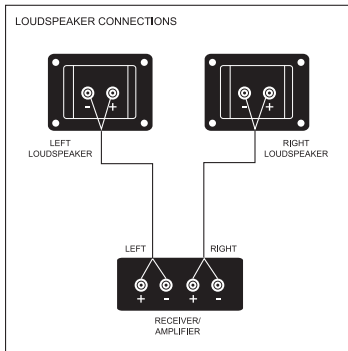
Connecting the loudspeakers

Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off.

Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

Installation:

Remove 3/8" of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or Red to Red, and "-" to "-" or Black to Black – see diagram).



On speakers that feature dual binding posts, remove the shorting straps when speakers are being bi-wired or bi-amplified

Étape 2

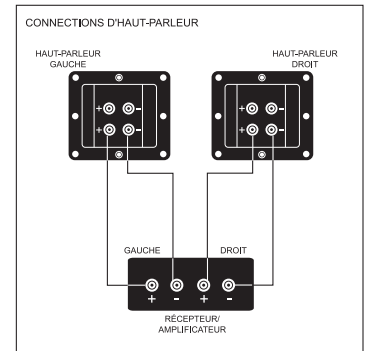
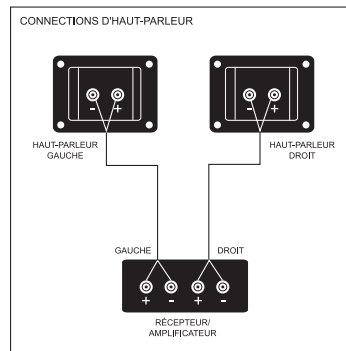
Connections des enceintes

Avant qu'aucune connection ne soit faite, veuillez mettre votre système hors tension.

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

Installation:

Enlever 10mm d'isolation de chaque côté du fil à haut-parleur. Reliez le côté positif du fil à haut-parleur (indiqué avec un "+" ou toute autre inscription) au terminal rouge (ou positif) du haut-parleur. Reliez l'autre côté du fil à haut-parleur au terminal noir (ou négatif) de l' haut-parleur. Reliez l'autre extrémité du fil à haut-parleur à votre amplificateur en vous assurant que la polarité est préservée (de "+" à "+" ou rouge à rouge, et "-" à "-" ou noir à noir - voir le diagramme).



Si vous utilisez du bi-câblage, enlever les barres de connection.

Step 3

Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

Maintenance

Sinclair Audio loudspeakers are finished in a high gloss lacquer and black wood grain vinyl. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

Étape 3

Essai D'Écoute

Pour vérifier que toutes les connections ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords au haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

Entretien

Vos enceintes Sinclair Audio sont recouvertes d'un fini lustré laqué et vinyle noir cendré. Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

Specifications

MODEL	BT36	BT26	BT25	B15	B14	BC25	BC26	B3D
Description	3-Way Triple 6.5" Tower Loudspeaker	2.5-Way Dual 6.5" Tower Loudspeaker	2.5-Way 5.25" Tower Loudspeaker	2-Way 5.25" Bookshelf Loudspeaker	2-Way 4" Bookshelf Loudspeaker	2-Way Dual 5.25" Center Channel Loudspeaker	3-Way Bipolar Surround	2-Way Bipolar Surround
Impedance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensitivity	92dB	91dB	90dB	88dB	88dB	88dB	90dB	88dB
Frequency Response	35Hz - 20kHz	40Hz - 20kHz	45Hz - 20kHz	55Hz - 20kHz	60Hz - 20kHz	55Hz - 20kHz	50Hz - 50kHz	100Hz - 18kHz
Max Power Handling	250 Watts	200 Watts	150 Watts	100 Watts	100 Watts	125 Watts	200 Watts	125 Watts
Woofers	Two 6.5" Woven Fiberglass Hybrid & 1 Midrange	Dual 6.5" Woven Fiberglass Hybrid Cones	Dual 5.25" Woven Fiberglass Hybrid Cones	5.25" Woven Fiberglass Hybrid Cone	4" Woven Fiberglass Hybrid Cone	Dual 5.25" Woven Fiberglass Hybrid Cones	6.5" Woven Fiberglass Hybrid Cones	Six 2" Woven Fiberglass Hybrid Cones
Tweeter	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome	1" Polymer Integrated Soft Dome Midrange: 3" Woven Fiberglass Hybrid Cones	N/A
Dimensions (HxWxD)	48 x 9 1/2 x 16 3/4"	38 1/2 x 9 1/2 x 13 3/4"	34 1/2 x 8 x 9 7/16"	12 3/4 x 7 1/2 x 8 3/4"	9 3/4 x 6 x 7"	7 1/2 x 21 x 8 1/4"	7 x 25 x 19"	9 1/2 x 10 1/2 x 5 3/4"

At Sinclair Audio we continuously strive to update and improve our products. As such the specifications indicated above are subject to change without notice.

Spécifications

MODEL	BT36	BT26	BT25	BT15	BT14	BC25	BC26	B3D
Description	Haut-parleur de colonne à 3-voies triple 165mm	Haut-parleur de colonne à 2.5-voies double 165mm	Haut-parleur de colonne à 2.5-voies double 133mm	Haut-parleur de tablette à 2-voies 133mm	Haut-parleur de tablette à 2-voies 102mm	Haut-parleur centrale à 2-voies double 133mm	Enceinte ambient bipolaire à 3-voies	Enceinte ambient bipolaire à 2-voies
Impédance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensibilité	92dB	91dB	90dB	88dB	88dB	88dB	90dB	88dB
Réponse en fréquence	35Hz - 20kHz	40Hz - 20kHz	45Hz - 20kHz	55Hz - 20kHz	60Hz - 20kHz	55Hz - 20kHz	50Hz - 20kHz	100Hz - 18kHz
Puissance Admissible	250 Watts	200 Watts	150 Watts	100 Watts	100 Watts	125 Watts	200 Watts	125 Watts
Haut-parleur grave	Double cônes de 165mm de fibre de verre tissé & un moyènes	Double cônes de 165mm de fibre de verre tissé	Double cônes de 133mm de fibre de verre de tissé	Cône de 133mm de fibre de verre tissé	Cône de 102mm de fibre de verre tissé	Double cônes de 133mm de fibre de verre tissé	165mm hybride en fibre de verre tissé	Six 50mm hybride en fibre de verre tissé
Haut-parleur d'aigu	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Dôme souple de 25mm à polymère intégré	Double cônes de 25mm en polymère intégré	N/A
Dimensions (HxLxP)	1219 x 234 x 421mm	968 x 233 x 345mm	870 x 203 x 245mm	313 x 182 x 218mm	228 x 152 x 170mm	182 x 530 x 220mm	180 x 630 x 203mm	243 x 261 x 137mm

Nous tentons chez Sinclair Audio d'améliorer continuellement tous les produits qui font parti de notre catalogue. Comme tel, les caractéristiques indiquées ci-dessus sont sujets au changement sans communication préalable.



21000 TransCanada
Baie D'Urfé, QC, Canada, H9X 4B7
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514) 457-5507
WWW.SINCLAIRAUDIO.COM

© 2007 Jam Industries Ltd.